

PARLAMENTUL EUROPEAN

2004



2009

Document de ședință

A6-0131/2008

3.4.2008

*****I**

RAPORT

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al
Consiliului privind înființarea Fundației Europene de Formare (reformare)
(COM(2007)0443 – C6 0243/2007 – 2007/0163(COD))

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

Raportor: Bernard Lehideux

Legenda simbolurilor utilizate

- * Procedura de consultare
majoritatea voturilor exprimate
- **I Procedura de cooperare (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- **II Procedura de cooperare (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- *** Aviz conform
*majoritatea membrilor care compun Parlamentul, cu excepția
cazurilor prevăzute la articolele 105, 107, 161 și 300 din Tratatul
CE și la articolul 7 din Tratatul UE*
- ***I Procedura de codecizie (prima lectură)
majoritatea voturilor exprimate
- ***II Procedura de codecizie (a doua lectură)
*majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba poziția comună
majoritatea membrilor care compun Parlamentul pentru a
respinge sau a modifica poziția comună*
- ***III Procedura de codecizie (a treia lectură)
majoritatea voturilor exprimate pentru a aproba proiectul comun

(Procedura indicată se bazează pe temeiul juridic propus de Comisie.)

Amendamente la un text legislativ

În amendamentele Parlamentului, textul modificat este evidențiat prin caractere ***cursive aldine***. Evidențierea cu caractere *cursive simple* este o indicație pentru serviciile tehnice competente, referitoare la elemente ale textului legislativ propuse pentru a fi corectate în vederea elaborării textului final (de exemplu elemente evident greșite sau omise într-o anumită versiune lingvistică). Propunerile de corectură sunt supuse acordului serviciilor tehnice în cauză.

CUPRINS

Pagina

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN **Error! Bookmark not defined.**

EXPUNERE DE MOTIVE **Error! Bookmark not defined.**

ANEXA 1: AVIZ SUB FORMĂ DE SCRISOARE AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE **Error! Bookmark not defined.**

ANEXA 2: AVIZUL GRUPULUI CONSULTATIV AL SERVICIILOR JURIDICE ALE PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI **Error! Bookmark not defined.**

PROCEDURĂ **Error! Bookmark not defined.**

PROIECT DE REZOLUȚIE LEGISLATIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN

Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind înființarea Fundației Europene de Formare (reformare) (COM(2007)0443 – C6-0243/2007 – 2007/0163(COD))

(Procedura de codecizie: prima lectură)

Parlamentul European,

- având în vedere propunerea Comisiei prezentată Parlamentului European și Consiliului (COM(2007)0443),
 - având în vedere articolul 251 alineatul (2) și articolul 150 din Tratatul CE, în temeiul cărora propunerea a fost prezentată de către Comisie (C6-0243/2007),
 - având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind o utilizare mai structurată a tehnicilor de reformare a actelor juridice¹,
 - având în vedere scrisoarea Comisiei pentru afaceri juridice din 24 ianuarie 2008 adresată Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale în conformitate cu articolul 80a alineatul (3) din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere articolele 80a și 51 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale (A6-0131/2008),
1. aprobă propunerea Comisiei astfel cum a fost modificată și adaptată în urma recomandărilor grupului consultativ de lucru format din serviciile juridice ale Parlamentului European, Consiliului și Comisiei;
 2. solicită Comisiei să îl sesizeze din nou, în cazul în care intenționează să modifice în mod substanțial această propunere sau să o înlocuiască cu un alt text;
 3. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

Amendamentul 1

Propunere de regulament Considerentul 20

Text propus de Comisie

(20) Comisia și statele membre ar trebui să

Amendament

(20) Comisia, **Parlamentul European** și

¹ JO C 77, 28.3.2002, p. 1.

fie reprezentate în cadrul unui consiliu de conducere pentru a controla în mod eficient *funcțiile* fundației. Consiliului ar trebui să i se încredințeze competențele necesare pentru stabilirea bugetului, verificarea execuției bugetare, adoptarea normelor financiare adecvate, instituirea unor proceduri de lucru transparente pentru luarea deciziilor de către fundație și numirea directorului.

statele membre ar trebui să fie reprezentate în cadrul unui consiliu de conducere pentru a controla în mod eficient *modul de funcționare al* fundației. Consiliului ar trebui să i se încredințeze competențele necesare pentru stabilirea bugetului, verificarea execuției bugetare, adoptarea normelor financiare adecvate, instituirea unor proceduri de lucru transparente pentru luarea deciziilor de către fundație și numirea directorului.

Justificare

Les relations entre les agences européennes décentralisées et le Parlement sont insuffisantes. Les Membres du Parlement sont souvent très imparfaitement au courant des fonctions que remplissent ces agences et de leur activité réelle. Pour palier cette insuffisance, il serait extrêmement utile que le Conseil de direction de la Fondation comprenne des représentants du Parlement. Ces représentants pourraient servir de relais des préoccupations de la Fondation auprès des Membres du Parlement. L'idée est de créer un lien pour une meilleure compréhension de ses actions.

Amendamentul 2

Propunere de regulament

Articolul 1 – litera c

Text propus de Comisie

(c) alte țări desemnate prin decizia consiliului de conducere, **la propunerea** Comisiei, în conformitate cu prioritățile Uniunii Europene în materie de relații externe și în limita resurselor disponibile.

Amendament

(c) alte țări desemnate prin decizia consiliului de conducere, **în urma avizului** Comisiei, în conformitate cu prioritățile Uniunii Europene în materie de relații externe și în limita resurselor disponibile.

Justificare

Il convient de ne pas empêcher la Fondation européenne pour l'éducation d'intervenir dans des pays au delà du cadre de la politique de voisinage ou des programmes de préadhésion. Son expertise peut être très profitable aux pays ACP ou aux pays de l'Amérique latine avec lesquels l'UE entretient des relations étroites. C'est pourquoi le Rapporteur propose d'assouplir la procédure qui ouvre le droit à une intervention de l'agence au-delà des cas prévus par l'article 1.a et 1.b.

Amendamentul 3

Propunere de regulament Articolul 2 – litera a

Text propus de Comisie

(a) furnizează informații, analize strategice și consultanță pe probleme legate de dezvoltarea resurselor umane **și legăturile acestora cu obiectivele politicii sectoriale în țările partenere;**

Amendament

(a) furnizează informații, analize strategice și consultanță pe probleme legate de dezvoltarea resurselor umane;

Justificare

L'amendement a pour but de clarifier la mission de la Fondation.

Amendamentul 4

Propunere de regulament Articolul 2 – litera aa (nouă)

Text propus de Comisie

Amendament

(aa) promovează cunoașterea și analiza piețelor muncii naționale și locale;

Justification

Le but de cet amendement est de renforcer la notion de "marché du travail" en précisant que les principales fonctions de la Fondation incluent notamment la socialisation d'instruments de connaissance des marchés du travail locaux, en tant que support de la dimension européenne du capital humain.

Amendamentul 5

Propunere de regulament Articolul 3 – alineatul 3

Text propus de Comisie

Amendament

(3) Fundația cooperează cu alte organisme relevante ale Comunității, cu sprijinul Comisiei. Fundația cooperează, mai ales, cu Centrul european pentru dezvoltarea formării profesionale (Cedefop) în cadrul unui program anual comun de activitate

(3) Fundația cooperează cu alte organisme relevante ale Comunității, cu sprijinul Comisiei. Fundația cooperează, mai ales, cu Centrul european pentru dezvoltarea formării profesionale (Cedefop) în cadrul unui program anual comun de activitate

anexat la programul anual de activitate al fiecărei agenții, obiectivul fiind de a promova sinergia dintre activitățile celor două agenții.

anexat la programul anual de activitate al fiecărei agenții, obiectivul fiind de a promova sinergia dintre activitățile celor două agenții, **precum și de a evita irosirea unor resurse importante prin suprapunerea domeniilor lor de activitate.**

Justificare

Il convient d'éviter les empiétements sur les domaines d'activité respectifs de la Fondation et d'autres organismes communautaires, en particulier du Cedefop. Ce qui permettra d'empêcher le gaspillage de ressources humaines et financières.

Amendamentul 6

Propunere de regulament

Articolul 7

Text propus de Comisie

Consiliul de conducere

(1) Fundația are un consiliu de conducere alcătuit din câte șase reprezentanți ai statelor membre și șase reprezentanți ai Comisiei, precum și trei reprezentanți ai țărilor partenere.

Reprezentanții pot fi înlocuiți de supleanți numiți în același timp.

(2) Reprezentanții statelor membre sunt numiți de Consiliu pe baza experienței și competențelor lor în domeniul de activitate al fundației.

Comisia numește proprii săi reprezentanți.

Reprezentanții țărilor partenere **sunt numiți de Comisie.**

Comisia și Consiliul fac toate eforturile pentru a asigura o reprezentare echilibrată a bărbaților și femeilor în cadrul consiliului de conducere.

Amendament

Consiliul de conducere

(1) Fundația are un consiliu de conducere alcătuit din câte șase reprezentanți ai statelor membre, **trei reprezentanți ai Parlamentului European** și șase reprezentanți ai Comisiei, precum și trei reprezentanți ai țărilor partenere.

Reprezentanții pot fi înlocuiți de supleanți numiți în același timp.

(2) Reprezentanții statelor membre sunt numiți de Consiliu pe baza experienței și competențelor lor în domeniul de activitate al fundației.

Comisia numește proprii săi reprezentanți **și reprezentanții țărilor partenere, pe baza experienței și cunoștințelor lor în domeniile de activitate ale fundației.**

Parlamentul European își numește proprii reprezentanți.

Parlamentul European, Consiliul și **Comisia** fac toate eforturile pentru a asigura o reprezentare echilibrată a bărbaților și femeilor în cadrul consiliului de conducere.

Amendamentul 7

Propunere de regulament

Articolul 10 – alineatul 1 – paragraful 1

Text propus de Comisie

(1) Directorul fundației este numit de către consiliul de conducere pe baza unei liste de candidați **propusă de Comisie, pentru o perioadă de cinci ani**. Înainte de a fi **numit** în funcție, **candidatul selectat de către consiliul de conducere poate primi invitația de a se adresa** comitetului/comitetelor *competent* al(e) Parlamentului European și de a răspunde întrebărilor puse de membrii acestuia/acestora.

Amendament

(1) Directorul fundației este numit de către consiliul de conducere, **pentru o perioadă de cinci ani**, pe baza unei liste de candidați de **cel puțin trei** candidați **prezentată** de **Comisie**. Înainte de a fi **numiți** în funcție, **candidații la această funcție sunt invitați să se adreseze** comitetului/comitetelor *competent(e)* al(e) Parlamentului European și de a răspunde întrebărilor puse de membrii acestuia/acestora.

Amendamentul 8

Propunere de regulament

Articolul 13 – alineatul 4a (nou)

Text propus de Comisie

Amendament

(4a) Directorul fundației prezintă un raport anual al fundației în fața comisiilor competente ale Parlamentului European.

Justificare

Les relations entre les agences européennes décentralisées et le Parlement européen sont insuffisantes. Les Membres du Parlement sont souvent très imparfaitement au courant des fonctions que remplissent ces agences et de leur activité réelle. Aujourd'hui le Directeur de la Fondation européenne pour la formation se rend tous les ans à l'invitation de la commission parlementaire de l'Emploi et des Affaires sociales. Il est souhaitable d'institutionnaliser la venue du Directeur de l'agence à l'occasion de la publication du Rapport annuel.

Amendamentul 9

Propunere de regulament Articolul 18

Text propus de Comisie

Fără a aduce atingere controalelor menționate mai sus și, în special, procedurii bugetare și celei de descărcare de gestiune, Parlamentul European și Consiliul pot solicita în orice moment, **și mai ales în momentul publicării raportului anual de activitate al fundației**, audierea directorului pe orice probleme legate de activitățile fundației.

Amendament

Fără a aduce atingere controalelor menționate mai sus și, în special, procedurii bugetare și celei de descărcare de gestiune, Parlamentul European și Consiliul pot solicita în orice moment audierea directorului pe orice probleme legate de activitățile fundației.

Justificare

Le Rapporteur propose d'institutionnaliser la présentation du rapport annuel dans le cadre de l'article 13.

EXPUNERE DE MOTIVE

Contexte

La Fondation européenne pour la formation, ci-après dénommée «l'ETF» ou «la Fondation», est un organisme décentralisé de l'Union européenne (UE) créé en vertu du règlement (CEE) n°1360/90 du Conseil du 7 mai 1990¹ dont le siège est situé à Turin, en Italie.

Aux termes du règlement portant création de la Fondation, l'objectif général de celle-ci est de contribuer au développement des systèmes de formation professionnelle des pays partenaires qui relèvent de son champ d'action géographique.

À l'origine, l'ETF a été instituée pour soutenir l'exécution, dans le domaine de la formation professionnelle, du programme PHARE d'aide extérieure. Le règlement portant création de la Fondation ayant été modifié à trois reprises, le champ d'action géographique de celle-ci s'étend désormais également aux pays qui bénéficiaient des anciens programmes TACIS, CARDS et MEDA.

Depuis la dernière modification du règlement, les politiques de l'UE, tant en matière d'éducation et de formation que de relations extérieures, ont connu une évolution importante de leurs perspectives. Par ailleurs, de nouveaux instruments ont été adoptés pour exécuter ces politiques. Une nouvelle modification du règlement constitutif de la Fondation est donc nécessaire pour tenir compte de l'évolution récente, afin d'actualiser ses rôle et fonction et pour que son action future repose sur une base solide.

1/ La base juridique

La base juridique proposée pour la refonte du règlement est l'article 150 du traité, portant sur la formation professionnelle, et notamment son paragraphe 3 qui dispose que *«la Communauté et les États membres favorisent la coopération avec les pays tiers et les organisations internationales compétentes en matière de formation professionnelle»*.

Cette base juridique semble constituer la plus appropriée pour le règlement portant création de l'ETF.

2/ Le domaine de compétence de la Fondation doit intégrer l'apprentissage tout au long de la vie et les questions relatives aux marchés du travail

Le Rapporteur soutient la volonté de la Commission de prendre acte de l'extension de la notion de formation professionnelle.

La formation professionnelle désigne traditionnellement une procédure qui apporte des compétences professionnelles d'une utilité immédiate sur le marché du travail.

¹ JO L 131 du 23.5.1990, p. 1.

Le Rapporteur considère qu'il faut élargir le domaine de compétence thématique assigné à l'ETF au développement des ressources humaines, notamment à l'éducation et à la formation dans une perspective d'apprentissage tout au long de la vie, ainsi qu'à des questions connexes sur le marché du travail.

3/ Le champ d'action géographique de la Fondation doit pouvoir être élargi en fonction des priorités de la politique de l'UE en matière de relations extérieures

La Commission propose d'actualiser le champ d'action géographique de la Fondation en priorité par rapport à l'instrument de préadhésion (IAP) et à l'instrument européen de voisinage et de partenariat (IEVP). Le Rapporteur soutient cette actualisation.

Mais le Rapporteur est convaincu que la Fondation européenne pour la formation doit pouvoir intervenir dans l'ensemble des pays partenaires de l'UE, y compris dans des pays au delà du cadre de la politique de voisinage ou des programmes de préadhésion, comme les pays de la zone Afrique Caraïbes Pacifique (ACP) ou d'Amérique latine.

Un appui aux politiques de formation des pays touchés par la réforme de l'OCM sucre est un exemple de l'utilisation potentielle de l'ETF. En effet, ces pays ont été contraints d'entreprendre une réforme en profondeur de leur activité industrielle, voire à une diversification de leurs activités. Cette évolution a rendu nécessaire une adaptation des ressources humaines à laquelle l'ETF aurait pu utilement contribuer.

Dans ce contexte, le Rapporteur considère que la procédure proposée par la Commission pour que la Fondation puisse mener ses travaux dans des pays ne relevant pas de son champ d'action principal est trop restrictive. C'est pourquoi le Rapporteur propose d'assouplir la procédure qui ouvre le droit à une intervention de l'agence au-delà des cas prévus par l'article 1.a et 1.b

4/ Les relations entre la Fondation et le Parlement européen doivent être renforcées

Les relations entre les agences européennes décentralisées et le Parlement sont insuffisantes. Les Membres du Parlement sont souvent très imparfaitement au courant des fonctions que remplissent ces agences et de leur activité réelle.

Le Rapporteur est convaincu de la nécessité de créer un lien entre le Parlement et la Fondation pour favoriser une meilleure compréhension des actions de la Fondation par les Députés.

Le Rapporteur juge d'abord extrêmement utile que le Conseil de direction de la Fondation comprenne des représentants du Parlement. Ces représentants pourraient servir de relais des préoccupations de la Fondation auprès de l'ensemble des Membres du Parlement. Le Parlement nomme d'ailleurs déjà des représentants dans d'autres agences de l'UE¹.

¹ Agence européenne de l'environnement (article 8 du Règlement 1210/90), **Centre européen de prévention et de contrôle des maladies (article 14 du Règlement 851/2004)**, Autorité européenne de sécurité des aliments (article 25 du Règlement 178/2002), l'Agence européenne des médicaments (article 65 du Règlement 726/2004), **Observatoire européen des drogues et des toxicomanies (article 8 du Règlement 302/93)**, **Agence européenne des produits chimiques article 79 du Règlement 1907/2006**.

Dans le même le but de favoriser les échanges entre le Parlement et la Fondation, le Rapporteur propose que, lors du renouvellement du poste de Directeur de la Fondation, les commissions parlementaires compétentes puissent poser toutes questions utiles aux candidats proposés par la Commission.

Enfin, le Rapporteur propose de rendre obligatoire la venue du Directeur de l'agence devant le Parlement à l'occasion de la publication du Rapport annuel. Depuis plusieurs années le Directeur de la Fondation intervient une fois par an au Parlement à l'invitation de la commission parlementaire de l'Emploi et des Affaires sociales, mais cette invitation n'est pour l'instant pas formalisée.

5/ Nomination du Directeur de la Fondation

Afin que le Comité de direction puisse valablement exercer son pouvoir de décision, la Commission doit proposer un nombre minimal de trois candidatures.

ANEXA 1: AVIZ SUB FORMĂ DE SCRISOARE AL COMISIEI PENTRU AFACERI JURIDICE

COMISIA PENTRU AFACERI JURIDICE
PREȘEDINTE

Ref.: D(2007)4179

DI Jan ANDERSSON
Președintele Comisiei pentru ocuparea forței
de muncă și afaceri sociale
ASP 14G306
Bruxelles

Ref: *Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind înființarea Fundației Europene de Formare (COM(2007)443 final - C6-0243/07 2007/0163 COD) (reformare)*

Domnule Președinte,

Comisia pentru afaceri juridice, pe care am onoarea să o prezidez, a examinat propunerea menționată mai sus în conformitate cu articolul 80a privind reformarea introdus în Regulamentul de procedură al Parlamentului European prin Decizia sa din 10 mai 2007.

Alineatul (3) de la articolul 80a prevede următoarele:

„În cazul în care comisia competentă pentru chestiunile juridice consideră că propunerea nu implică nicio modificare de fond în afara celor identificate ca atare, aceasta informează comisia competentă în fond cu privire la acest lucru.

În acest caz, în afara condițiilor stabilite la articolele 150 și 151, în cadrul comisiei competente în fond sunt admisibile doar amendamentele referitoare la acele părți din propunere care conțin modificări.

Totuși, amendamentele la părțile care au rămas neschimbate pot fi admise cu titlu excepțional și, de la caz la caz, de către președintele respectivei comisii dacă acesta consideră că, din motive imperative de coerență internă a textului sau de conexitate cu alte amendamente admisibile, acest lucru este necesar. Aceste motive trebuie să figureze într-o justificare scrisă a amendamentelor.”

În urma avizului Serviciului Juridic, ai cărui reprezentanți au participat la reuniunile grupului de lucru consultativ care a examinat propunerea de reformare, și respectând recomandările raportorului pentru aviz, Comisia pentru afaceri juridice consideră că propunerea în cauză nu include nicio modificare substanțială, altele decât cele identificate în respectiva propunere și că, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor nemodificate ale actele precedente cu respectivele schimbări, propunerea conține o codificare directă a textelor în vigoare, fără a le

modifica în mod substanțial.

Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 80a alineatul (2) și articolul 80 alineatul (3), Comisia pentru afaceri juridice consideră că modificările de ordin tehnic sugerate în avizul grupului de lucru susmenționat nu sunt necesare pentru a garanta că propunerea respectă normele de codificare și că nu implică modificări substanțiale ale propunerii.

În concluzie, Comisia pentru afaceri juridice recomandă, cu 18 voturi pentru¹, examinarea propunerii mai sus menționate de către Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale, competentă în fond, cu respectarea sugestiilor sale și în conformitate cu articolul 80a.

Vă asigur, domnule Președinte, de înalta mea considerație.

Giuseppe GARGANI

¹ Următorii membri au fost prezenți: Giuseppe Gargani (președinte), Bert Doorn, Klaus-Heiner Lehne, Hartmut Nassauer, Rainer Wieland, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Katalin Lévai, Antonio Masip Hidalgo, Manuel Medina Ortega, Aloyzas Sakalas, Diana Wallis, Francesco Enrico Speroni, Jean-Paul Gauzès, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Jacques Toubon, Costas Botopoulos.

**ANEXA 2: AVIZUL GRUPULUI CONSULTATIV AL SERVICIILOR JURIDICE ALE
PARLAMENTULUI EUROPEAN, CONSILIULUI ȘI COMISIEI**

Bruxelles, 15.10.2007

AVIZ

**ÎN ATENȚIA
PARLAMENTULUI EUROPEAN
CONSILIULUI
COMISIEI**

**Propunere de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind
înființarea Fundației Europene de Formare (COM(2007)443 final - C6-0243/07
2007/0163 COD) (reformare)**

Având în vedere Acordul interinstituțional din 28 noiembrie 2001 privind utilizarea mai structurată a tehnicii de reformare a textelor legislative, în special, punctul 9, grupul de lucru consultativ, alcătuit din reprezentanți ai serviciilor juridice din cadrul Parlamentului European, Consiliului și Comisiei, s-a întrunit la 13 septembrie 2007 în scopul examinării propunerii susmenționate prezentate de Comisie.

În cadrul acestei reuniuni¹, în urma examinării propunerii de regulament al Parlamentului European și al Consiliului de reformare a Regulamentului (CEE) nr. 1360/90 al Consiliului din 7 mai 1990 privind înființarea Fundației Europene de Formare, grupul de lucru consultativ a stabilit, de comun acord, că următoarele părți din textul propunerii de reformare ar fi trebuit identificate prin utilizarea fondului de culoare gri folosit pentru a evidenția modificările de substanță:

- noul titlu al articolului 4 („*Transparența*”);
- în articolul 7 alineatul (3), cuvântul „*trei*” (care a fost deja evidențiat prin subliniere dublă);
- în articolul 8 alineatul (3), cuvântul „*simplă*” (care a fost deja evidențiat prin subliniere dublă);
- în articolul 15 alineatul (4), cuvântul „*eligibile*” (care a fost deja evidențiat prin subliniere dublă) și cuvântul „*partenere*” (care a fost prezentat între săgeți de adaptare);
- în articolul 24 alineatul (2), cele două ocurențe ale cuvântului „*evalua*”.

¹ Grupul de lucru consultativ a avut la dispoziție toate versiunile lingvistice ale propunerii, cu excepția celor în română și bulgară și a lucrat pe baza versiunii în limba engleză, aceasta fiind versiunea originală a textului în discuție.

Prin urmare, în urma examinării propunerii, grupul de lucru consultativ a ajuns, de comun acord, la concluzia că propunerea nu cuprinde alte modificări de substanță decât cele identificate ca atare în cadrul său sau în prezentul aviz. De asemenea, în ceea ce privește codificarea dispozițiilor neschimbate ale actului anterior cu modificările de substanță efectuate, grupul de lucru consultativ a ajuns la concluzia că propunerea se limitează la o simplă codificare, fără modificări de substanță ale actelor vizate.

C. PENNERA
Jurisconsult

J.-C. PIRIS
Jurisconsult

M. PETITE
Director General

PROCEDURĂ

Titlu	Fundația europeană pentru formare (Reformulare)
Referințe	(COM(2007)0443 – C6-0243/2007 – 2007/0163(COD))
Data prezentării la PE	25.7.2007
Comisia competentă în fond Data anunțului în plen	EMPL 24.9.2007
Comisia (comisiile) sesizată(e) pentru avizare Data anunțului în plen	JURI 24.9.2007
Avize care nu au fost emise Data deciziei	JURI 3.10.2007
Raportor(i) Data numirii	Bernard Lehideux 11.9.2007
Examinare în comisie	23.1.2008
Data adoptării	2.4.2008
Rezultatul votului final	+: 30 -: 16 0: 0
Membri titulari prezenți la votul final	Jan Andersson, Edit Bauer, Iles Braghetto, Philip Bushill-Matthews, Milan Cabrnoch, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Luigi Cocilovo, Proinsias De Rossa, Harlem Désir, Harald Ettl, Richard Falbr, Carlo Fatuzzo, Ilda Figueiredo, Stephen Hughes, Karin Jöns, Ona Juknevičienė, Raymond Langendries, Bernard Lehideux, Elizabeth Lynne, Thomas Mann, Jan Tadeusz Masiel, Jiří Maštálka, Elisabeth Morin, Csaba Öry, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Pier Antonio Panzeri, Rovana Plumb, Jacek Protasiewicz, Bilyana Ilieva Raeva, Elisabeth Schroedter, Jean Spautz, Gabriele Stauner, Ewa Tomaszewska, Anne Van Lancker
Membri supleanți prezenți la votul final	Jean Marie Beaupuy, Beniamino Donnici, Donata Gottardi, Dieter-Lebrecht Koch, Magda Kósáné Kovács, Sepp Kustatscher, Jamila Madeira, Kyriacos Triantaphyllides, Anja Weisgerber, Tatjana Ždanoka